

慧上菩薩問大善權經

西晉三藏

竺便一名善權方
法所度無極
護

譯



清刻龍藏佛說法變相圖

慧上菩薩問大善權經卷上 一名善權方便一所度無極

西晉三藏竺法護譯

聞如是一時佛遊舍衛城祇樹給孤獨園與大比丘眾俱比丘八千諸大弟子學戒具足菩薩萬二千一切聖通無所不達已得總持辦才無量不起法忍其德無限徹觀諸根應病授藥為師子吼救濟十方眾生百千莫不蒙度爾時世尊從燕坐起斯須未久與無數之眾眷屬周帀而為說經時會菩薩名曰慧上即從座起更整衣服長跪叉手前白佛言願欲有所問唯如來至真聽者乃敢陳說世尊告曰恣所欲問佛當為汝開解結滯慧上白佛所云善權為何謂乎佛告慧上善哉善哉族姓子多所愍傷哀念安隱諸天人民勸化將來導引三塗開闡佛法獲微妙慧乃問

後一

一之二

開士善權方便佛言諦聽善思念之吾當爲汝申暢其要慧上菩薩及與衆會受教而聽於是佛告慧上曰族姓子善權開士以一搏食隨時方便弘施流普勸發黎元無墜畜生者使此二品悉趣德本興諸通慧其心曉了具足佛慧是謂菩薩善權方便又族姓子善權開士若人殖德勸讚代喜以斯善本則施衆生以覺之心順一切心而不墮落講斯教已成諸弟子緣覺之乘爲諸通慧是謂菩薩善權方便又族姓子善權開士十方諸樹其華暉暉香氣芬馥人所欽尚而無主名敬採集合奉散諸佛誓以德本已及衆庶志諸通慧使備道明具獲無量戒品定品慧品解品度知見品是謂菩薩善權方便又族姓子善權開士愍察群萌在安助喜彼患代受以諸

推一

二之一

通慧因緣方便建立德本用施衆類爲十方世界警被德鎧其遭惱害者則救攝所患代受其罪勸以通慧使獲大安是謂菩薩善權方便又族姓子善權開士供一如來觀察諸佛法身平等戒定慧解度知見品亦復如之知是供養一如來等則爲奉養十方諸佛所見供祚開士歷受施祐衆生是謂菩薩善權方便又族姓子善權開士敢所生處其所住處不計吾我未曾自輕如令諷讀四句之偈觀察其義心不怯羸宣顯備具不想利養益諸佛土若入國邑輒興大哀踊躍說之誓願聞吾四句偈者皆成諸佛無礙辯才是謂菩薩善權方便又族姓子善權開士假使生在貧匱之門設行乞匄求一勺饍無鄙劣心轉奉賢衆若惠獨人內自惟察如來有言務恢

推一

二之二

廣施今吾乞與所進微渺逮諸通慧誓意無量殖斯德本勸發衆生僥獲寶掌若如來至真等正覺也以斯妙慧光讚勾供所服納者持戒學道緣崇功德多所攸致是謂菩薩善權方便又族姓子善權開士與諸弟子緣覺俱遊心不同歸見人供養弟子緣覺意不欽獲興于二念一從菩薩心成佛世尊二弟子緣覺因佛法生造斯觀已諸所供養未以爲上吾所學習則三品最觀無適莫無所貪樂是謂菩薩善權方便又族姓子善權開士行一布施則具六度無極何等六度善權開士見貧乞者具足大施無慳貪心斯施度無極身自護禁奉持戒者其犯惡者使立戒法尋而給施令無所毀斯戒度無極若瞋恚者御以慈心淨心明心愍哀等心興設布施斯忍

度無極隨宜供辦飲食之饌身口意行身等如空斯進度無極一心等施進止卧夢而無亂行斯定度無極如茲施已御念諸法誰有施者何所食者誰受報應造斯求者法不可得不見施者及食施者無受報應斯慧度無極是族姓子權施若斯則具六度無極之法於是慧上菩薩自佛言未曾有也天中天開士丈夫權施具足一切佛法多所攝護賤于生死贍及餘類佛言至哉誠如所云權施雖微審成衆德無量難計又族姓子行權開士何謂退還以權方便而以施與縱隨惡友爲之所拘畢償罪者自觀念言陰種諸入得無不滅當除斯患乃至無爲吾誓當被道德之鎧任力發起周旋終始則務究竟慧上又問唯天中天假使有人犯于四罪有所想念發

意出家爲菩薩道然後云何佛言設當毀失
四重之禁以權消罪衆患悉除是族姓子爲
菩薩道無有罪豐爾時慧上菩薩白世尊曰
何謂菩薩而有罪殃佛言若有開士學得脫
戒得脫戒者則二百五十禁於百千劫服食
果菰爲人所辱而皆忍之若有想念弟子緣
覺之行開士則爲生死根縛如族姓子聲聞
緣覺犯本諸禁不除陰種諸入不得滅度也
如族姓子捨開士行不自改正而有想念志
求聲聞緣覺欲得無上正眞之道爲最正覺
者終不能成也於是阿難佛一白世尊曰憶念我
昔入舍衛城而行分衛見有開士名重勝王
在他室坐與女人同牀我謂犯穢心用惟慮
得無異人學梵行者於如來教將無造見聞
想念於一切乎時我世尊瞻見立想歎發斯

言三千大千世界而六反震動時重勝王即
自踊身住於空中去地四丈九尺報阿難曰
云何賢者犯禁穢者寧能踊身止虛空乎在
如來前何不問耶何謂菩薩犯罪之法阿難
投身即自悔過曰唯然世尊我甚迷謬如何
偏見求大龍短佛告阿難宜自修慎無察大
乘正士之便而想其闕猶如賢者志弟子乘
若一若二同修雜行不當視之狐疑懈廢得
無盡漏如是阿難勿觀善權開士有廢還想
於諸通慧所以者何菩薩大士愛納眷屬業
以三寶不違佛法賢聖衆也使志無上正眞
之道佛告阿難若族姓子族姓女心存大乘
不離諸通慧不荒五樂抑制五欲觀于五通
得如來根當知正士與女人俱又聽阿難彼
女人者乃往去世爲重勝王百生之偶宿情

未拔故有色恩貪重勝顏口發誓言若與我
俱得遂所娛當從其教發無上正真道意時
重勝王心知其念晨現整服由斯法門入之
其室觀内外地心等無別執手同處已如其
欲即時頌曰

愚我悖於欲 諸佛所不歎 能蠲恩愛者
得佛人中上

時女喜踊即從座起自投于地歸命自責伏
罪悔過爲重勝王而歎頌曰

吾已離諸欲 世尊之所歎 節止恩愛著

願佛無上道 前心之所想 今首自悔過

傷愍諸群生 究竟發道意

爾時重勝王菩薩隨欲化女使發無上正真
道意即從座起而出其室阿難觀斯心持清
淨今吾授彼女決轉女身後九十九劫當得

作佛號離無數百千所受如來至真等正覺
明行成爲善逝世間解無上士道法御天人
師爲佛衆祐以是賢者觀菩薩行所行無短
不墮罪法重勝王菩薩從虛空下稽首佛足
白世尊曰開士當行善權方便立于大哀若
勸一人導以法本從其所生輒當護之信於
善權墮大地獄至于百劫所遭苦痛惱劇之
患則當忍之寧化一人使立德本不避此難
世尊告曰善哉善哉正士通達是爲菩薩大
哀之行超度諸受佛告族姓子吾念過世無
數劫時有一學士名曰燦光處于林數行吉
祥願四百二十萬歲淨修梵行過闌歲已入
沙竭國有陶家女見此學士姿貌姝好端正
絕妙欲意隆崇即自投託學士問姊何所求
乎答曰慕仁學士報言吾不樂欲女曰設不

然者吾將自賊燬光自念吾護禁戒淨修梵行四百二十萬歲今若毀之非吉祥也念已捨却離之七步乃發慈哀毀犯禁戒則墮地獄若不如是女自殘賊寧令斯女獲致安隱吾當堪忍地獄之痛燬光即還又執其臂而喻之曰從女所欲幸勿自危學士退居習家之業十有二年默礙止足乃淨四等壽終之後生于梵天佛言族姓子欲知爾時燬光學士豈異人乎莫造他觀則吾身是陶家女者即瞿夷也彼尚色欲此順其心吾以大哀越度生死百千之患賢者且觀餘人所犯墜趣地獄善權開士更昇梵天佛告慧上設舍利弗大目犍連行善權者不使瞿和離比丘墜于地獄所以者何吾憶昔者拘樓秦佛時有一比丘名曰無垢處於閑居國家山窟去彼

不遠有五神仙有一女人道遇大雨馳走避入無垢比丘所止之窟雨霽出去時五仙人見女各言比丘姦穢謂之不淨無垢知諸神仙所念即自踊身在于虛空去地四丈九尺諸仙見之飛處空中各曰如吾經典所記染欲塵者則不得飛尋五體投地推一伏首誣橫假使比丘不現神變其五仙人墮大地獄爾時無垢比丘則慈氏菩薩也若舍利弗目犍連有權飛昇則瞿和離無由陷墜當知此義非聲聞緣覺所能及知唯獨開士分別曉了善權方便猶如放逸女人四時莊飾貪財利欲或無智者變改人性使從其意示於施身敬重彼人殫盡其產遂棄遠之緣所獲入未曾有悔善權菩薩亦復如斯觀察人根可開化者以何方便則化立之敬施衆生不悞其身

植諸德本不藏情匿設使知人已建德本用
其人故續命長益一切欲樂無所貪慕捨除
恩愛令歸於無其心清淨無所繫著猶如蜜
蜂啖採衆華不計常想於華枝葉一無所損
行權菩薩隨俗方便雖樂諸欲不計愛欲不
發常想不自毀身亦不損彼譬如樹種不失
鮮色因而生芽無加茂者如是族姓子菩薩
以空無相不願之法智度無極廣大之慧入
諸塵勞隨所樂行不捨習俗欲不穢身不違
佛歎未曾退轉如捕魚工引網布網恣意所
欲截衆大流收網攝網多所獲得菩薩如是
入空無相不願之法以細微心在一切慧縛
于大欲諸通慧心已無護心自在所獲得生
梵天譬如丈夫工學呪術爲吏所捕五繫縛
之其人自恣則以一呪斷諸縲紲而得解去

如是族姓子善權菩薩五欲自樂普與衆俱
恣其所幸智力術力以一通慧壞一切欲沒
生梵天譬安隱師以一其心無所惡忌變現
蔭庇送大賈人或有愚謗而傷之曰忖察此
師自眷屬財賄尚不全度安能濟衆使免賊
乎將必遺漏無量錢寶於是導師激憤恥之
即從座起秉心堅強帶甲儻刀摧拉怨敵所
護安隱無所亡失行權菩薩執智慧刀隨時
所欲以巧方便安習五樂志弟子乘所不悅
可爲發慈愍云何若此興放逸行尚不自度
何能濟衆降魔怨乎所不堪偕也菩薩以智
慧度無極法善權方便恣意所欲以智慧刀
斷截塵勞裂諸羅網超遊自恣遍諸佛國離
女人土無有瑕穢爾時有菩薩名曰愛敬入
舍衛大城普次行乞至貴姓家貴姓有女名

曰執祥在樓館上聞比丘音受食便出則覩其形發放逸意其欲甚盛不得從志氣絕命終其身動搖比丘見女興不淨想即發念言何謂法樂自所喜者計空無實其猶泡水無所可尊耳目鼻口身意如腐肉搏革裹皮覆從足至頂何所可樂乎觀無爭訟無想無念法無內外亦無壽命都無所有心何所著亦何所受永離欲瑕亦無得也諦觀諸法無所起者愛敬菩薩即得不起法忍即時欣踊躍在虛空去地四丈九尺繞舍衛城七市於時

推一

九

世尊見愛敬菩薩昇在虛空譬如鴈王神足無礙自由自在佛告賢者阿難曰汝見愛敬飛遊進止如鴈王乎對曰已見佛言阿難愛敬菩薩因色欲行獲諸佛法降伏魔兵則轉法輪執祥女終轉女人身得生忉利紫紺天宮自然化有四百八十里殿萬四千玉女俱共侍之緣此之德而發慧心自念何行得生此乎即知本在舍衛爲貴姓女色感愛敬緣斯貪欲壽終轉女即爲男子自然神化無央數衆志於欲著乃獲此報豈況清淨恭肅之心供養奉事盡敬菩薩乎今伎樂之娛安可久常當詣世尊及觀愛敬菩薩於是天子與其眷屬各執天華栴檀雜香威光巍巍俱詣世尊愛敬大士皆以華香而供上之前稽首禮遶佛三市住各叉手而讚頌曰

諸佛無思念 樂最不可量 如來無心意 則獲尊上道

我在舍衛爲女人 其大名德不可議
號曰執祥長者息 端正姝妙寶嚴身
以爲父母所珍重 有正覺子無所著

號曰愛敬威神大入舍衛城家分衛
我聞其音柔輒妙歡喜之心取飯食
即自往詣無極法如來之子愛敬道
吾見彼已起亂心迷惑愛欲貪放逸
假使不得從我願即當壽終用活爲
當時不能發口言雖奉飯食不能授
我以愛欲放逸故即在其處壽命終
雖不能應于道行降棄瑕穢女人身
得爲男子佛所歎即時得生忉利天
宮殿則尊微妙好以寶合成無等倫
有萬四千諸眷屬^{推一}諸姝女樂悉具足
即時心自發念言吾何因緣得致此
尋時識念如此事愛欲之心報應然
見於愛敬心歡喜以放逸心而貪視
緣是之德獲是報猶如光明照好樹

當爲正覺佛弟子所在遊欣安住慧
愛欲之心報如此何況有人供養者
吾身今即如來子願發求尊佛智慧
便當修行恒沙劫未曾捨離大志性
皆由善師因愛敬則當供養法奉事
供事于道無親屬唯願學求在學軌
修于尊妙道之行以放逸心所覩著
尋時則轉于女身便獲勇猛男子形
父母在家皆號哭見死于地自碎滅
心自念言是蠱道衝口罵詈此沙門
應時天子承佛威往詣父母具解說
無得罵詈瞋沙門將無長夜獲苦惱
父母欲得知我不吾已踊至忉利天
應時退轉女人身得爲天子光巍巍
父母當至安住所首罵詈罪自悔過

推一

十一

更求救護不可得 唯有如來爲道慧
時父母聞佛音響 彼時勇猛勸化之
皆心和解眷屬俱 同時往詣能仁佛
則共稽首兩足尊 即自悔過瞋恚心
悉共恭敬於如來 啓問安住令決正
以何供事應奉佛 何謂順法佛衆僧
唯爲吾等分別說 假使聞者無異心
最勝則知心所念 救世口則說如此
其欲供養一切佛 堅固道意御諸想
父母親屬及男女 具足五百無減少
聽聞大人之所講 同時皆發大道心
最勝所言仁無異 阿難聽我之所語
如菩薩行無端底 善權方便住智慧
愛敬菩薩願如此 假使女人愛敬我
則當令轉女人形 得爲男子人中上

阿難且觀此名德 餘人所因墮地獄
以放逸心貪習色 因愛欲變爲男子
其心天子供養我 常以恭敬獲豐安
彼所供養難計劫 當得爲佛號善見
此五百人發道意 亦當自致人中尊
何人聞此不供佛 其歡悅心安無量
計其愛敬菩薩者 所開化女不一二
無量百千億那術 以愛欲心立於道
則爲藥王大名德 何因菩薩當有穢
因緣塵勞施安隱 何況供養奉事者
爾時賢者阿難白佛言 猶如有人近須彌山
皆隨山光炤爲金色 設懷歡怒嬖欲癡心奉
道法心得近菩薩 皆獲一類趣諸通慧心性
自然我從今始奉侍菩薩 如須彌山猶如藥
王名曰見愈有清淨心 若瞋恚意見此藥者

准一

十二

衆病皆除菩薩如是淨不淨心嬉怒癡心觀
菩薩者悉爲除愈時佛讚曰善哉阿難誠如
爾言於是賢者大迦葉白佛言甚難及也天
中天菩薩大士不可思議在所遊至爲諸衆
生現無畏欲空無相不願聲聞緣覺唯行此
法菩薩普護轉使更入諸通慧跡以善方便
將順其心終不穢猒色聲香味細滑法也大
迦葉復白佛言我可歎喻菩薩大士之所行
乎佛言可歎迦葉曰譬大曠野斷絕無人自
然有牆上至三十三天唯有一門無央數人
皆入曠野去之不遠有一大城其國豐熟米
穀平賤快樂難言人民衆多不可稱計其在
彼城則如金剛城傍有江江側有路曠野之
中有點慧人聰識念義懷愍欲度入曠野者
舉聲而盟稱去曠不遠大城之安永無死懼

吾爲導師來趣所樂衆人報曰吾等不行於
此不動欲覩城像城自然現爾乃徃耳時復
有人解微妙者應曰當徃隨仁所湊吾等如
是薄福之人聞此聲已不信不樂不從其教
不度曠野彼微妙人則度曠野觀路由河則
乘而進路之左右有百千丈深大溪澗布諸
草木四方作橋則濟危路四出無礙大賊從
後追而不懼賊自然却終不還顧稍稍前行
亦不恐懼不左右視則見大城稍近城郭心
不狐疑入彼城邑爲無量人現其儀式增益
福祚迦葉歎已陳喻大曠野者謂生死之難
墻至三十三天者謂無點所著恩愛之欲也
唯有一門者謂大乘也人入曠野者謂衆愚
冥凡夫之士也點人發願呼衆人者謂菩薩
大士所樂度無極也志劣不行欲見城者謂

聲聞緣覺也應曰當往隨仁所湊則菩薩也聞聲不信者謂外道異學衆邪行也度曠野者謂奉精進至諸通慧修諸三昧也路由河者謂法門也左大溪澗百千丈者謂聲聞地也右大溪澗百千丈者謂緣覺乘也大布置草木作四方橋者謂善權方便慧度無極也四出無礙者謂菩薩四恩之行攝無量人也賊追不懼自然却者謂魔官屬及諸倚行也終不還顧者謂忍度無極也稍稍前行謂爲菩薩之所開化進度無極也亦不恐懼者謂以清淨心發起衆生志平等覺也不視左右者謂不志樂聲聞緣覺之利也則見大城者謂達諸通慧也稍近城者謂見道功德習行佛慧也心無狐疑者謂曉智慧善權諸度無極則能遍觀一切衆生無所畏惡適入城已

爲無量人造現儀式增益福祚者謂如來至眞等正覺也佛天中天適與在世則爲菩薩立于名號廣建利義於是世尊讚迦葉曰善哉善哉乃歎斯喻說此言時萬二千天與人發無上正眞道意佛語迦葉菩薩德行不可稱計學諦微妙善權方便大士所作不爲已舉不他人施不言有我亦不言彼時慧上菩薩白世尊曰何謂一生補處而迦葉佛時口說斯言用爲觀是剃頭沙門安能有道佛道難得世尊爾時何緣說此佛語慧上且止族姓子無得節限平相如來及開士行所以者何菩薩大士善權方便不可思議其有正士當作斯觀緣是化人族姓子聽善思念之有法號曰善權方便菩薩從錠光佛已來所興之慧不可思議隨時之宜敢能發起講菩薩

法從見錠光世尊以來得不起法忍無一瑕
闕無所忘失亦無亂心智慧無損已得法忍
所造菩薩一念之頃七日成佛有菩薩志發
意之間一劫之喻爲一切人所在示現開化
衆生以智慧力欲得成佛大平等覺無量億
劫稱歎邪見多所發起是爲菩薩善權方便
又族姓子諸聲聞學設使自在於三昧者未
曾有也不逮菩薩三昧之定身亦不動心無
所想亦非衆人身心所及又使菩薩三昧正
受不進不退常以四恩救攝群萌不失精進
推一十五
不爲懈怠而爲衆人講六度無極是謂菩薩
善權方便又族姓子菩薩發意之頃於兜術
天逮正真覺轉于法輪閻浮利人不能自致
昇兜術天聽受經法菩薩心念天上諸天能
下至此是故正士於閻浮利而現成佛是爲

菩薩善權方便又族姓子菩薩發意能從兜
術天忽然沒已不由胞胎一時之頃成最正
覺傍人有疑此所從來爲是天耶捷陀羅變
化所爲乎若懷狐疑不聽受法是故菩薩現
處胞胎是爲菩薩善權方便又族姓子無得
興念菩薩處胎勿懷斯意菩薩大士不由精
胎所以者何有三昧名曰無垢菩薩大士以
斯正受而自莊嚴兜術天人謂菩薩沒而無
動搖不覩菩薩遊于胞胎現處母腹而從脇
生棄國捐家尋坐佛樹示勤苦行普現悉遍
無所不變無有勞擾而無染汙所以者何菩
薩之瑞所化清淨是爲菩薩善權方便佛告
慧上何故菩薩自化其身紫磨金色現入胞
胎慧上答曰寂然清淨明白之器世尊曰然
其菩薩者處衆生上則第一尊是則化來諸

天人民所不能及是爲菩薩善權方便何故
菩薩在母胞胎具足十月答曰無具而生人
儻起念在母之懷日月不足諸根不具現滿
十月是爲菩薩善權方便何故菩薩生于樹
園不在中宮菩薩長夜習在閑居志樂寂寞
行平等淨欲令天龍鬼神捷沓和阿須倫迦
留羅眞陀羅摩睺羅人與非人皆捨室宇寂
然供養此諸華香普流天下使迦維羅衛國
中人民歡喜悅豫不爲放逸是故菩薩在於
樹下寂寞處生不在官館是爲菩薩善權方
便何故菩薩從右脇生若不如是衆人有疑
則謂菩薩因由邁精而處胎藏不爲化育衆
必懷結猶豫難決是故示現令人開解菩薩
雖從右脇而生母無瘡痛出入之患往古尊
聖因時如然所行無違是爲菩薩善權方便

何故菩薩母攀樹枝然後而生設不爾者衆
人當謂皇后雖生菩薩必有惱患若如凡庶
而無殊別欲爲黎庶示現安隱毋適攀樹枝
志性柔和則菩薩誕育是爲菩薩善權方便
何故菩薩安和憺怕忽然而生其身清淨無
有垢穢菩薩至尊三界之上雖處胎中如日
照水淨無所著不增不減故現脇生不與凡
同是爲菩薩善權方便何故菩薩適生斯須
帝釋即下前稽首奉不使餘天其釋無始立
茲本願菩薩若生當以淨意而奉受之亦爲
菩薩本德之徵是爲菩薩善權方便何故菩
薩適見受已行地七步亦不八步是爲正士
吉祥之應應七覺意覺不覺者也自古迄于
今未有能現行七步者是爲菩薩善權方便
何故菩薩已行七步舉手而言吾於世尊天

上天下爲最第一當盡究竟生老死原釋梵
梵志及諸天子彼時衆會莫不遍集設不現
斯當各自尊則懷憍慢便不復欲禮侍菩薩
菩薩愍念外道梵志諸天之衆長夜不安必
墜惡趣而受苦痛是故菩薩舉聲自讚吾於
世尊天上天下第一權慧超異獨步無侶當
究竟盡生老死根以此音告三千大千世界
其諸天子未有來者應聲便至爾時異學梵
志及諸天子皆共稽首敬禮讚音叉手歸誠
是爲菩薩善權方便何故菩薩大悅而笑不
懷輕戲笑而不諂笑菩薩興念一切衆類本
與我俱發上道意無上正覺恐畏懈怠放逸
自恣故爲卑賤愚冥貢高惑音聲者解一切
法至諸通慧精進敏達使歸命佛猶斯大哀
發起萌類除却放逸見已願果彼亦普具以

故正士現大欣笑是爲菩薩善權方便何故
菩薩清淨無垢而復洗浴釋梵四天所見供
侍凡人初生皆當洗浴菩薩清淨隨俗而浴
況世人乎故現此義是爲菩薩善權方便何
故菩薩初生之後去到空閑於樹下坐然後
入城欲以具足諸根之本示現中宮絃歌倡
妓音樂之娛然四大錠由斯現緣令衆學効
棄離財寶樂昇微妙入家復出不興異行去
家學道則坐佛樹是爲菩薩善權方便何故
菩薩生後七日其母便薨后壽終盡福應昇
天非菩薩咎前處兜術觀后摩耶大命將終
餘有十月七日之期故從兜術神變來下現
入后胎以是推之非菩薩咎是爲菩薩善權
方便何故菩薩學書射御兵仗技術擣蒲戲
樂隨世習俗現斯因緣三千大千世界諸所

技樂經藏道要詩頌術數神呪所療言談嘲
調示現悉學無所不博欲令庶人不自僞慢
是為菩薩善權方便

慧上菩薩問大善權經卷上

音釋

瞞瞞切瞞瞞切瞞瞞切瞞瞞切瞞瞞切瞞瞞切瞞瞞切瞞瞞切瞞瞞切瞞瞞切
 也辰章切也辰章切也辰章切也辰章切也辰章切也辰章切也辰章切也辰章切也辰章切也辰章切
 在地燦羊切在地燦羊切在地燦羊切在地燦羊切在地燦羊切在地燦羊切在地燦羊切在地燦羊切在地燦羊切在地燦羊切
 色甲切色甲切色甲切色甲切色甲切色甲切色甲切色甲切色甲切色甲切
 食貌切食貌切食貌切食貌切食貌切食貌切食貌切食貌切食貌切食貌切
 縲縲切縲縲切縲縲切縲縲切縲縲切縲縲切縲縲切縲縲切縲縲切縲縲切
 思思切思思切思思切思思切思思切思思切思思切思思切思思切思思切
 擊擊切擊擊切擊擊切擊擊切擊擊切擊擊切擊擊切擊擊切擊擊切擊擊切
 也羽切也羽切也羽切也羽切也羽切也羽切也羽切也羽切也羽切也羽切
 痛痛切痛痛切痛痛切痛痛切痛痛切痛痛切痛痛切痛痛切痛痛切痛痛切
 謂謂切謂謂切謂謂切謂謂切謂謂切謂謂切謂謂切謂謂切謂謂切謂謂切
 碎碎切碎碎切碎碎切碎碎切碎碎切碎碎切碎碎切碎碎切碎碎切碎碎切
 亡亡切亡亡切亡亡切亡亡切亡亡切亡亡切亡亡切亡亡切亡亡切亡亡切
 也也切也也切也也切也也切也也切也也切也也切也也切也也切也也切
 故故切故故切故故切故故切故故切故故切故故切故故切故故切故故切
 謂謂切謂謂切謂謂切謂謂切謂謂切謂謂切謂謂切謂謂切謂謂切謂謂切
 今今切今今切今今切今今切今今切今今切今今切今今切今今切今今切
 俗俗切俗俗切俗俗切俗俗切俗俗切俗俗切俗俗切俗俗切俗俗切俗俗切
 作作切作作切作作切作作切作作切作作切作作切作作切作作切作作切
 燈燈切燈燈切燈燈切燈燈切燈燈切燈燈切燈燈切燈燈切燈燈切燈燈切
 非非切非非切非非切非非切非非切非非切非非切非非切非非切非非切
 是是切是是切是是切是是切是是切是是切是是切是是切是是切是是切

慧上菩薩問大善權經卷下

推二

西晉三藏竺法護譯

何故菩薩而有室娶菩薩無欲不尚配匹其於離欲則爲正士所以示現眷屬妻息防人懷疑菩薩非男斯黃門耳欲除沉吟故納瞿

推三

夷釋氏之女緣此現生子男羅云假論羅云胞胎生者則非義也所以者何羅云於天變沒化生不由父母合會而育又是菩薩本願所致昔錠光佛瞿夷有誓後世爲仁妻殖其德本不違久要故娉納之情無所在俗人擾動迷惑色欲慙戀著菩薩示現妻子眷屬尋復捨國或有人言正士之妃端正姝妙乃尚捐去何況吾等又菩薩本始學道時所有妻婦群從眷屬相敬重故各共發願世世與仁俱生生相待隨至成佛道故廣敷演清白

之法中宮嫔女四萬二千人發無上正真道意其餘群類悉度惡趣以故菩薩現有眷屬其諸嫔女以恩愛情息煩惱者適見菩薩澹然清淨如明月珠則離色欲假使菩薩化於所化顏姿容貌猶若已身爾時嫔女與化人俱恣可所娛各心念言吾等今日與菩薩俱志慕永異於時菩薩往閻浮樹蔭下而坐禪思歡喜行安猶如化人所造之變菩薩昔從錠光佛來所見愛欲因緣之業皆是無始感業之應是爲菩薩善權方便何故菩薩於閻浮樹蔭而坐禪思化七十億所諸天子令發道意又復欲使皇后見之心自念言會當捨家是故菩薩坐閻浮樹蔭而寂思惟是爲菩薩善權方便何故菩薩夜半出家至于江流而自洗浴感諸群生爲現德本悉當念言所

立之處功德自然清白法故由此夜半出家
無疑極妙樂事皆當捨棄清白之法不可離
也是爲菩薩善權方便何故菩薩在兜術天
勸化諸天來下現生天人又手時到可去門
自然開菩薩有念王儻懷疑聞此不了長夜
不安遭值恐患墜于惡趣故化天人天人開
門諸天坐中舉聲稱揚非菩薩各欲慰王心
委之于天由觀斯義有所勸化是爲菩薩善
權方便何故菩薩棄國捐王而現捨去人當
解知菩薩畏生老病死是故出家不爲憎避
家室親族眷屬枝黨是爲菩薩善權方便何
故菩薩自剃鬚髮三千大千世界諸天龍神
捷音和人與非人無能堪見菩薩頂者況能
爲尊除鬚髮者於時菩薩勸度衆生自除鬚
髮念白淨王當起恨意誰剃子首從使者聞

自剃之耳王乃默然是爲菩薩善權方便何
故菩薩取寶瓔珞冠幘手付車匿發起衆念
菩薩爲道不復貪樂珍寶之飾於一切物而
無所著故皆釋之後世邊地法効菩薩吾等
出家亦當請學從佛法則倚四賢行一切無
著不爲陰入狐疑出家設不如是人當疑言
不知產業故出家也是爲菩薩善權方便佛
言族姓子今且聽此菩薩何故六年志修苦
行爲諸菩薩有殃罪故現勤苦爲諸群生
權其方便於斯菩薩所興爲也迦葉佛時口
發是言髡頭沙門耳云何爲佛是則菩薩善
權方便當知是義何故菩薩而有斯言優多
羅摩納有五親友及五百弟子爲大梵志貴
族姓子本學大乘爲惡知友所見迷謬失其
道意其五親友信外異學不從真教修外道

經不習佛法自謂有道爲彼師長其身自號
吾等是佛五百弟子亦復如是煥華學志以
權方便入斯志類因發言訶難提和曰何所
爲佛髡頭沙門佛道難得用往觀乎煥華稍
稍化五族姓子及五百弟子在異學者故發
斯言何所是佛髡頭沙門佛道難得佛語慧
上觀於彼世煥華學志時在別處與五親友
五百眷屬俱共正立於時陶家者名難提和
往至其所嗟歎迦葉如來功德謂煥華學志
來共俱往詣迦葉佛煥華心念此諸學志德
本來獨設吾今歎迦葉如來道之功德毀諸
異學族姓子等便當愕住必不俱行以故煥
華護其本願智慧無極因權方便故言髡頭
沙門非是佛佛道難得智慧無極何所處乎
行智度者無彼此想亦無道想煥華通達究

竟空慧普無所著善權方便隨一切法故發
斯言煥華學志與五親友五百弟子至池水
側浴訖出水乘馬車侶五親友從弟子遊行
講經爾時歡豫承佛威神欲化彼師徒迎煥
華乘及侶弟子即相問訊言所從來歡豫以
誠答曰觀迦葉佛還煥華曰髡頭沙門非爲
是佛佛道難得陶者聞之甚用不悅以手捉
髮卿不信者可俱往質也煥華籌慮歡豫志
性安隱仁和未曾卒暴今捉吾急終不妄也
吾及弟子宜當共俱往觀其道僉曰唯然於
是陶者煥華五友五百弟子便共俱行觀迦
葉佛佛則爲說前世所興道德之本心即喜
踊讚煥華曰世尊道德權慧乃爾何惜不早
爲吾等說五友弟子見迦葉佛道德巍巍辯
才無量皆發無上正真道意時迦葉如來至

眞等正覺說大乘業開闡法藏不退轉輪五
大梵志五百弟子皆得不退法忍佛告慧上
族姓子聽煥華若不以佛智慧歡迎葉尊毀
異學者五大梵志五百弟子終不從化又無
由得觀迦葉佛用欲開化之故因行權慧故
發斯言髡頭沙門非爲是佛佛道難得得不
退轉無所不達不復疑道是爲菩薩善權方
便佛告慧上菩薩所以隨時而化現有餘殃
勤苦之行設不然者沙門梵志清淨奉戒諸
餘黎民將無知之懈怠不進適相見已得無
說之是藏異藏斯等長夜曾無利義不得安
隱則歸惡趣用衆罪疊如來故現餘殃未盡
菩薩都無罪蓋之患持戒沙門梵志若說麤
言即當自疑不加精進不得解脫欲建斯等
猶豫者志菩薩以權口發此言緣是度之即

推二

五

當自說吾等無智自責悔過唯學道慧普行
恭敬又外異學貢高自由以故如來勤苦六
年非爲餘殃所以者何或有沙門梵志食一
麻一米清淨自在欲攝此等具足其願故菩
薩日服一麻一米以爲限度若不時食不得
不還致于聖道菩薩發言髡頭沙門不得是
佛佛道難得故以罪殃六年苦行六年之中
所可開度則非異學之所及知而令外道五
百二十萬人住平等慧所可見發誘化人民
是爲菩薩善權方便何故如來聚會四輩諸
天龍神及人非人爲講說經初夜欲竟佛告
阿難取中衣來吾體小冷阿難受教即取奉
進上夜已竟入於中夜復命阿難取上衣來
吾寒欲著即復進之中夜已竟入於後夜復
命阿難取衆集衣來吾欲著之即復重進佛

便服著告諸比丘吾聽出家學者一時著三法衣假使寒者亦可複之所以者何後世邊地寒涼國城不堪單薄隨其土地應著複重佛無寒無熱無飢無渴所以者何爲處寒土不著複重或致疾病或能悔退不能究竟求道之意是爲如來善權方便何故如來坐於草蓐爲來世人出家學者或貪鮮好牀座擒机志在安輒不加精進或有少福不得好座氍毹毼毼重筵被褥怨望退却心當念言如來世尊身欲成佛坐於草蓐不著好牀乃成佛道何況我等當慕好座佛言所教隨其習俗重茵累蓐不妨于道細輒不悅麤堅不憂人心難齊志行若干故以權變現若干教是爲如來善權方便何故菩薩復起飯食防無德者自餓求道夫以飢餓不能興慧故安隱

推二

六

食因成道德說菩薩法開化群萌多所安隱不以勤苦菩薩受食得用成佛由斯逮于一三昧定以一三昧住百千劫是爲菩薩善權方便何故菩薩閑居求道草蓐敷于樹下用過去佛不貪牀座欲敷說諦吉祥禮義設使菩薩說法粗略則入利義其有以草施菩薩者因發道意佛時授吉祥之決汝於方來當得成爲佛號離垢如來至真等正覺是爲菩薩善權方便何故菩薩坐佛樹下使魔雲集設不速速無上正真道者其魔波旬不敢至菩薩所又族姓子菩薩初坐樹下心自念言誰於欲界四域最尊人從教者當令詣吾俱戰決之爾時具足入諸通慧故使魔試其魔兵帥八萬四千億天龍鬼神捷沓和阿須倫迦留羅真陀羅摩睺勒皆發無上正真道意

是爲菩薩善權方便何故如來已成佛道正坐七日而不起行察樹無獸是諸天子見其德行變化感動心大歡喜各心念言吾等當求斯如來心何所倚乎宿夜七日一心專精求之不得緣是之故乃觀世尊三十二相心益踊躍則發無上正真道意當來之世亦逮如茲坐于佛樹由斯如來坐樹七日是爲菩薩善權方便何故菩薩得成佛已勸率無數天人之衆梵天不請亦不說法於是如來心自念言其在欲界不可稱計諸天集會及魔眷屬鬼神羅刹設見菩薩師子吼步輒發道意見歡喜者緣致無爲又族姓子詣佛樹下菩薩即時放頂相光普照魔宮及三千大千世界於其光明出一音聲今釋種子能仁之尊棄國捐家今成無上正真之道已過汝界

多度人民不可訾量空汝國境宜當尋往與共戰鬪時魔聞斯甚大愁毒嚴四部兵具足三十那術姪俱往詣佛樹於時菩薩以智慧寶建立大慈慧明之勝紫磨金臂諸天龍神釋梵所敬時梵志念梵天化我我從梵生莫能超踰世無尊師梵天爲上如來念曰吾致梵天令衆人見諸天龍神皆倚于梵梵天猶尚稽首禮佛宜當勸助如應說法若無勸請如來不說承佛威神令梵天來以法勸助假使衆人敬念梵天當勸如來於是梵天自捨其宮來詣世尊梵天勸佛轉法輪時六百八十萬梵天皆發無上正真道意悉歎頌曰佛尊無有極最勝不可及行善權方便是亦爲如來

佛告慧上菩薩如來所現餘殃有十是亦世

尊善權方便當了至誠欲使如來有毛髮瑕
不具殖德本欲令有短行不具足逮成正覺
坐佛樹者此亦不然所以者何暢清白法無
有衆瑕族姓子欲知如來皆以殄滅諸不善
法世尊無礙況復立穢而有餘殃佛爲醫王
除一切病無有陰蓋祐衆生故示現餘疊欲
令衆庶護身口意修清淨行猶如尊貴族姓
有子各長王家習于乳酪體生瘡疣上至頸
項腹藏亦痛當服醫藥飲乳乃除因而獲差
父母念之喜其得瘳又族姓子如來至真爲
普世父除群羣癰使獲安隱以故現疾人聞
餘殃不敢作罪是爲菩薩善權方便又告慧
上菩薩往昔久遠世時不知罪福故爲衆人
示現殃疊如來故說吾爲法王不離宿罪汝
等之類安得離殃由斯有言如來永無餘殃

譬如有人善學書疏計校之術教諸童子欲
令成就無所不知不以爲礙小兒見聞則受
學了稍稍達本如來如是悉學諸法無所不
博示現餘殃欲令衆生具清淨法譬如醫
始學治病解方曉藥應病救療既能自愈廣
能愈人轉復嗟歎錠光佛時乃於彼世有五
百賈人入海求寶有異心者心罪甚重開其
罪門工學邪術陷害劇賊觀賈人貌則上其
船於時導師號曰吉財護衆賈客隨時消息
殆人念言今我寧可悉害賈人獨取珍寶於
閻浮提有大導師名曰大哀時寐夢中海神
語之賈衆之中有一賊人與大惡心皆欲危
沒五百賈人獨欲取寶假令事建罪不可量
所以者何此五百賈人皆發無上正真道意
立不退轉設使遇害心不迴還由斯殃罪一

一菩薩行得成無上正真之道賊墜地獄若干歲數其罪乃竟今仁導師當行權變而令此人不更地獄若干之痛使衆賈人不被危害七日思惟無餘方便念言唯當取之危其命耳假語衆賈者則皆興怒宗殺此人必墮惡趣復重自念設我獨殺亦當受罪吾寧忍之若百千劫受地獄惱不令賈人普見危害而令一賊墜地獄也時大哀師則爲說法令心欣然踊躍卧寐佛言族姓子彼大導師由衆賈人興于大哀以權方便害一賊命壽終之後生第十二光音天上時大哀師則吾身也以斯方便超千劫生死死則昇天同船五百賈人斯賢劫中五百佛興者是菩薩豈有罪患越除終始彌百千劫不當察佛而有謗咎如來所現爲衆生故時以闕漏權現鐵杙

如來蹈之威神所達所以者何如來之身則金剛也又族姓子舍衛城中有二十人復與二十人共爲怨敵時二十人各欲攝怨而危害之爲最後世相伺方便彼二十人欲害二十怨者承佛威神尋詣如來於時世尊化四十人亦欲勸導一切大衆告尊者大目犍連今於此地當有鐵杙自然來出入佛右足大指語未竟杙在佛前目連白佛今拔鐵杙著異世界佛言不然時大目犍連以精進力欲拔鐵杙是三千大千世界爲大震動不能搖杙如毛髮也於時世尊則往梵天杙輒隨之如來還坐杙則住前是時如來右手取杙以足蹈上目連白佛如來本罪而獲杙殃佛時告曰昔與五百賈人共入大海時有一人心懷惡意吾時害之是其餘殃時二十人聞佛

說此轉相謂言如來法王已得自在尚有餘殃不能滅除況於吾等不受罪乎即來詣佛悔過自首如來應時爲說經法分別罪福令四十人入平等慧三萬二千人遠塵離垢諸法眼淨因是如來示現鐵杵是亦菩薩善權方便何故世尊已離衆病示有疾病使醫王者域而合湯藥佛時立戒二百五十未久五百比丘在他樹間行道向欲終畢心懷狐疑如來有教唯以一藥療身衆病不得習餘時佛發念以何方便令諸比丘得習餘藥所以者何假使如來隨意聽者則後世人毀四賢戒是以如來行權合藥任于耆域時淨居天語比丘言諸賢者宜更求藥無得危命則相謂言寧自碎身不毀佛戒天答賢者今者如來則法王也令置小便更求餘藥可改所

推二

十一

習而慕所服於時比丘離疑猶豫乃求異藥病即除愈晝夜七日得無著道假使如來不習湯藥此諸比丘不得解脫將來之世亦當如是其身安隱然後得道是亦菩薩善權方便何故如來衆德普具又入聚落而行分衛空鉢來出如來無殃愍觀後世邊地諸國而興慈哀其有比丘入於郡國縣邑丘聚行分衛者而身薄福所乞不得心念如來功德充盛無量福會時行分衛尚空鉢出我等善本所殖不弘豈可怨捨而不乞乎故當分衛用是之故入城分衛空鉢來出又云弊魔化諸梵志長者家使不供佛不施衆僧未曾有此其魔波旬未敢作威燒害如來沮廢福意佛之聖旨所變現也梵志長者有此異心非是本意非佛虧福彼時衆人無所施者又見如

來空鉢來出魔界天人見不獲饒世尊得無
心懷悵惘晝夜一心念如來及弟子衆將必
憂悵見佛弟子心不增減前後適等七萬天
子自投佛前如來如應爲說經法皆得法眼
淨是亦菩薩善權方便何故旃遮摩尼木魁
繫腹誹謗如來亦非世尊本之餘殃佛之威
神能取暴意徙置恒沙剎外如來以權現斯
方便當來比丘或有出家行作沙門爲人所
謗有懷疑者觀佛世尊雖見譏訕心不動轉
不却宿罪念佛如來普勝之德猶復若茲況
我等身而無譏謗思惟此已益加精進清淨
奉戒心不迴轉假使暴意夢中誹謗壽終之
後不離地獄如來悉知令護禁戒所以者何
如來之德不捨衆生是爲如來善權方便何
故異道害須多利埋著勝樹間佛諸通慧普

推二

十二

觀無礙知當興拏則以示現如斯比像設不
以刃加須多利者須多利或投餘患佛解知
女壽命終盡是故彼類相教殺之緣邪異學
身所犯害必反罪辜佛以等慧而化立之由
斯所建增益群生功德之本是以如來七日
不入城化六十億諸天入道過七日後其四
部衆皆來詣佛聽法八萬四千人獲平等慧
三億人得道跡往來不還果證是亦菩薩善
權方便何故如來三月食麥如來素達雖梵
志請佛不得迷忘佛所興化所以者何今五
百馬者昔佛弟子也所從食已前世皆學菩
薩大乘供養過去諸世尊矣從惡友教犯衆
罪殃墮爲畜生彼時又有五百馬師有菩薩
名目藏本立願生其中普化斯等令發道意
使弘大乘化諸馬師本非馬師如來護彼令

諸馬畜皆得受決爲緣一覺如來不食無所志願威德能化瓦石刀杖爲美飲食三千大千世界所有悉爲甘饌奇特之味所以者何世尊自然有大人相上味之味以故當知如來所化飲食皆美耆年阿難未得六衰心自

推二

十三

念言云何世尊捨轉輪饒今乃服麥佛知其念以五百馬師之德時五百馬皆識宿命得近道心五百菩薩發大慈哀往觀如來五百馬師自減半廩以用供佛損五百馬穀供五百比丘馬師及馬皆自悔過見佛衆僧竟三月已五百馬命終生兜術天爲天所敬如應說法得立不退轉地當成無上正真之道阿難當知所施供養時宮中人得未曾有來白佛言我等生長深宮之內世尊阿難未曾習此安隱歡喜七日不食族姓子當知如來之

身無有罪殃後世或有持戒之人請諸沙門而不設供故爲彼現是爲如來爲人所請雖不供辦不令其人墮于罪地又五百比丘與如來俱三月一夏四百比丘悉有欲態無清淨想設得美食欲意甚盛用麤食故欲心則薄三月之中可得羅漢如來以斯諸學比丘及化菩薩隨時示現非罪殃也是亦如來善權方便何故如來告大迦葉曰汝當說經吾腰痛時八千天子本弟子行迦葉所化於時來會樂仰三寶慇懃在行聞說覺意設百億佛爲說經法終不能解唯迦葉比丘能度之耳故佛告之分別覺意八千天子聞義得慧其疾病者往會聽經各心念言如來法王因說覺意病即除愈吾等云何不聽經乎何以故族姓子欲化諸天及病比丘使敬經道

示現腰痛故如來曰迦葉說經令我除病是亦如來善權方便何故如來舍夷國敗而佛頭痛衆人悉當念言如來親屬不盡其壽護黎庶意坐枯樹下告侍者曰吾頭甚痛爾時諸天計有常者三千人會利利之衆不可稱數聞告阿難頭痛之咎念言如來尚有餘殃推二聞經尋化天人七千是亦如來善權方便何故婆羅陀梵志以五百事而罵世尊時佛默然後更稱譽佛亦默然應時自歸一心悔過無所復言佛能默却使不出言投徙置于殊異之土爾時會中諸天世人無數之衆見佛忍辱慧力平等心柔和雅四千人發無上正真道意如來徹觀當來有所化故現默然非佛餘殃是亦如來善權方便族姓子聽調達所生常與菩薩共相燒害懷怨憎心欲相危

害是亦如來善權方便佛告慧上菩薩諸天往來有所求索則爲具弘施度無極所以者何多所饒益覆滿諸願發起一切以何因緣與斯行乎假使衆生安隱自利則不解施不如受者是故諸天化從空來詣菩薩所試求妻子頭目手足國城丘聚應時菩薩周滿所欲勇慧無難衆人見之則効布施奉遵所行無所矜恡我等亦當發願求佛修習禁戒不敢毀失順菩薩法未曾違捨捶罵不恚輕易不恨則弘忍辱度無極也以斯教化無數之衆其諸天人見有怨來詣如來所則長禁戒推二是亦如來善權方便非餘殃罪所以者何敢來試者則皆權也尋皆導利無央數人取要言之如來所現殘有十殃皆當知佛行權隨時衆庶懷惡多崇非法故爲現應非有殃也十五之二

使知去就至無上慧如來所歎權宜最尊皆非殃罪但示現耳作是得是聞者悚懼不敢為非又族姓子廣宣善權時時乃說非為下愚薄福祚者亦非聲聞緣覺所知講也所以

者何彼等未曾學善權方便唯菩薩大士解

推二

十五之二

暢深歸喻如冥夜家中然火悉照室內妻子

眷屬菩薩如是其有聞善權度無極則曉達

菩薩一切所行當勤順學吾本所習佛囑累

汝族姓子族姓女欲求佛道其有講說善權

方便若百千里當往受學則蒙光明所以者

何假能聽受如斯像法者則為顯發一切經

典除諸疑網使無結恨爾時諸天世人四部

眾咸皆歎曰其有聞斯權便經者非法器人

多不信樂佛說經已七萬二千人皆發無上

正真道意阿難白佛當何名斯經云何奉持

之佛告阿難是經名善權方便所度無極隨時品也當持當行佛說如是慧上菩薩及比丘眾菩薩大士諸天龍神阿須倫世人莫不歡喜

慧上菩薩問大善權經卷下

音釋

推二

十六之一

噴側章切覆優多羅摩納梵語也此云上

髻苦昆切難提和梵語也此髻驚遠貌榆

机輸他孟切林筏而長者曰楊髻妻魚切

毛席也髻力也髻毳毼他孟切毼都毛能皆將

切不覺謂無疣羽衣切瘳丑鳩切瘳奴切

瘳可也也瘳瘳也瘳瘳也瘳瘳也瘳瘳也

瘳又有所恨痛曰瘳也瘳也瘳也瘳也瘳也

瘳音凶瘳也瘳也瘳也瘳也瘳也瘳也瘳也

推二

十六之二